750870-2026 - Konkurrencevilkår

Kroatien – Restaurering – Cjelovita obnova zgrade „Škola“ u Gradu mladih Granešina
OJ S 210/2026 29/10/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: GRAD ZAGREB
E-mail: javna.nabava@zagreb.hr
Køberens retlige status: Regional myndighed
Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

1.1. Køber

Officielt navn: ZAGREBAČKI HOLDING d.o.o.
E-mail: javna.nabava@zgh.hr
Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed
Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Cjelovita obnova zgrade „Škola“ u Gradu mladih Granešina
Beskrivelse: Cjelovita obnova zgrade Škola u Gradu mladih koja je potrebna nakon što je Grad Zagreb pogodio potres 22.3.2020. Izrađena je projektna dokumentacija (glavni i izvedbeni projekti, troškovnici radova) cjelovite obnove zgrade Škola (ukupne bruto površine 1388 m2) koja je stradala u potresu i temeljem statičkog pregleda dobila temeljem oznaku „privremeno neupotrebljiva“. Kako se u Gradu mladih provodi program jednodnevnih izleta Škola u šumi (sufinanciran od strane Grada Zagreba, namijenjeno uzrastu od 1.-4. razreda osnovne škole) kao i programe za vrtićku djecu, nužno je obnoviti predmetni objekt „ŠKOLA“ kako bi se mogao prihvatiti veći broj korisnika. Naime, za vrijeme lošeg i hladnog vremena, koristila se „ŠKOLA“ za realizaciju programa koji se inače provodi na otvorenom prostoru, budući da u tom objektu može istovremeno boraviti 240 djece. Međutim, ako je najava lošeg vremena, ravnateljice škola Grada ZG uglavnom otkazuju dolazak na izlet, odnosno program Škola u šumi, čime se gubi značajan dio prihoda. Izrađen je Konzervatorski elaborat obnove zgrade Paviljona 29 „Škola“ Grada Mladih te Glavni i Izvedbeni projekti za cjelovitu obnovu objekta: - Arhitektonski projekt - Projekt konstrukcije-statički proračun - Projekt Vodovod i odvodnja - Strojarski projekt - Elektrotehnički projekt - Projekt vatrodojave - Zaštita od požara - Zaštita od buke - Racionalna uporaba energije i toplinska zaštita Potrebno je angažirati stručni nadzor i koordinatora II ZNR te voditelja projekta. Naručitelj će navedeno nabaviti u zasebnom postupku nabave. Izvođač radova dužan je osigurati osobu za izvođenje neophodnih konzervatorsko - restauratorskih radova sukladno odredbama Pravilnika o uvjetima za dobivanje dopuštenja za obavljanje poslova na zaštiti i očuvanju kulturnih dobara (Narodne novine 104/2025).
Identifikator for proceduren: 42e43eb9-5c10-454a-bc2e-7d6b36fa3a98
Intern ID: 2026-2590
Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej
Hovedpunkterne i proceduren: Otvoreni postupak

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder
Primær klassifikation (cpv): 45454100 Restaurering

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Yderligere oplysninger: grad Zagreb

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 5 200 000,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:
Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument, Bekendtgørelse
Deltagelse i en kriminel organisation: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji
Korruption: Korupcija
Svig: Prijevara
Terrorhandlinger eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima
Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Pranje novca ili financiranje terorizma
Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima
Rent nationale udelukkelsesgrunde: Neisplata plaće
Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Plaćanje poreza
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje
Ophævelse eller en lignende sanktion: Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije
Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata i prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Cjelovita obnova zgrade „Škola“ u Gradu mladih Granešina
Beskrivelse: Cjelovita obnova zgrade Škola u Gradu mladih koja je potrebna nakon što je Grad Zagreb pogodio potres 22.3.2020. Izrađena je projektna dokumentacija (glavni i izvedbeni projekti, troškovnici radova) cjelovite obnove zgrade Škola (ukupne bruto površine 1388 m2) koja je stradala u potresu i temeljem statičkog pregleda dobila temeljem oznaku „privremeno neupotrebljiva“. Kako se u Gradu mladih provodi program jednodnevnih izleta Škola u šumi (sufinanciran od strane Grada Zagreba, namijenjeno uzrastu od 1.-4. razreda osnovne škole) kao i programe za vrtićku djecu, nužno je obnoviti predmetni objekt „ŠKOLA“ kako bi se

mogao prihvatiti veći broj korisnika. Naime, za vrijeme lošeg i hladnog vremena, koristila se „ŠKOLA“ za realizaciju programa koji se inače provodi na otvorenom prostoru, budući da u tom objektu može istovremeno boraviti 240 djece. Međutim, ako je najava lošeg vremena, ravnateljice škola Grada ZG uglavnom otkazuju dolazak na izlet, odnosno program Škola u šumi, čime se gubi značajan dio prihoda. Izrađen je Konzervatorski elaborat obnove zgrade Paviljona 29 „Škola“ Grada Mladih te Glavni i Izvedbeni projekti za cjelovitu obnovu objekta: - Arhitektonski projekt - Projekt konstrukcije-statički proračun - Projekt Vodovod i odvodnja - Strojarski projekt - Elektrotehnički projekt - Projekt vatrodojave - Zaštita od požara - Zaštita od buke - Racionalna uporaba energije i toplinska zaštita Potrebno je angažirati stručni nadzor i koordinatora II ZNR te voditelja projekta. Naručitelj će navedeno nabaviti u zasebnom postupku nabave. Izvođač radova dužan je osigurati osobu za izvođenje neophodnih konzervatorsko - restauratorskih radova sukladno odredbama Pravilnika o uvjetima za dobivanje dopuštenja za obavljanje poslova na zaštiti i očuvanju kulturnih dobara (Narodne novine 104/2025).
Intern ID: 2026-2590

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder
Primær klassifikation (cpv): 45454100 Restaurering

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Yderligere oplysninger: grad Zagreb

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 23/12/2026
Varighed: 36 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 5 200 000,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:
Deltagelse uden forbehold.
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument
Kriterium: Tilmelding i et handelsregister
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:
Type: Pris
Navn: Cijena ponude
Beskrivelse: Cijena ponude
Kriterium:
Type: Kvalitet
Navn: Specifično stručno iskustvo (reference) stručnjaka
Beskrivelse: Detaljno opisano u prilogu Kriteriji za odabir ponude
Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtningen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Način izračuna kriterija za odabir najpovoljnije ponude je opisan u dokumentaciji o nabavi

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: https://eojn.hr/tender-eo/107347
Ad hoc-kommunikationskanal:
Navn: https://eojn.hr/

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:
Elektronisk indgivelse: Påkrævet
Indgivelsesadresse: https://eojn.hr/tender-eo/107347
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: kroatisk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt
Beskrivelse af den finansielle garanti: Ponuditelj je dužan dostaviti jamstvo za ozbiljnost ponude u iznosu od 100.000,00 € (stotisućaeura). U slučaju zajednice gospodarskih subjekata jamstvo: - ili mora glasiti na sve članove zajednice, a ne samo na jednog člana zajednice gospodarskih subjekata (svi članovi zajednice gospodarskih subjekata su nalogodavci na bankarskoj garanciji) - ili jedan član ili više članova zajednice može/mogu biti nalogodavac, a jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata (moraju biti navedeni svi preostali članovi zajednice) - ili svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavlja zasebno jamstvo za svoj dio garancije (zbroj svih iznosa garancija mora odgovarati iznosu jamstva navedenom u dokumentaciji o nabavi). Jamstvo za ozbiljnost ponude je jamstvo za slučaj odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, neprihvaćanja ispravka računske greške, , dostavljanja neistinitih podataka, nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Jamstvo za ozbiljnost ponude treba biti izdano u korist: Grad Zagreb, Zagreb, Trg Stjepana Radića 1, OIB: 61817894937. Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u obliku bankarske garancije na poziv ili uplatom novčanog pologa u korist računa središnjeg tijela za nabavu. Jamstvo mora biti bezuvjetno i s rokom valjanosti sukladnim roku valjanosti ponude. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Napomena: U tekstu bankarske garancije OBAVEZNO JE taksativno navesti SVE prethodno naznačene

SLUČAJEVE za koja se izdaje jamstvo: 1. odustajanje ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, 2. nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, 3. neprihvaćanja ispravka računske greške, 4. dostavljanja neistinitih podataka, 5. nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi 6. odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, 7. nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi Jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije dostavlja se u izvorniku, odvojeno od elektroničke dostave ponude, u papirnatom obliku, u zatvorenoj omotnici na kojoj su navedeni podaci o ponuditelju, s dodatkom: „Grad Zagreb, Gradski ured za financije i javnu nabavu, Avenija Dubrovnik 15, I. kat, soba 105, Predmet nabave Cjelovita obnova zgrade „Škola“ u Gradu mladih Granešina, evidencijski broj nabave: 2026-2590 - Dio ponude koji se dostavlja odvojeno, NE OTVARAJ“. Jamstvo za ozbiljnost ponude mora biti dostavljeno prije isteka roka za dostavu ponuda te se u tom slučaju ponuda smatra zaprimljenom u trenutku zaprimanja ponude elektroničkim sredstvima komunikacije. Umjesto jamstva za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije, ponuditelj može dati novčani polog u traženom iznosu
Frist for modtagelse af tilbud: 25/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 120 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 25/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Sted: Grad Zagreb, Gradski ured za financije i javnu nabavu, 10000 Zagreb, Avenija Dubrovnik 15, I. kat, dvorana 101
Yderligere oplysninger: Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati prije otvaranja ponuda.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Ugovaratelj je obvezan tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. Zakona o javnoj nabavi. Na odgovornost ugovornih strana za ispunjenje obveza iz ugovora o javnoj nabavi, uz odredbe Zakona o javnoj nabavi, na odgovarajući način primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obvezni odnosi. Ako ugovaratelj ne izvrši obveze u ugovorenim rokovima (rokovima propisanim kod jamstva za uredno ispunjenje, kod jamstva za otklanjanje nedostataka, rokovima izvršenja), dužan je naručitelju platiti ugovornu kaznu u iznosu 0,5 % od ukupno ugovorene vrijednosti za svaki dan zakašnjenja te nadoknaditi naručitelju sve eventualne troškove i štetu koja bi iz toga proizašla. Ukupni iznos ugovorne kazne ne može biti veći od 10 % od...
Elektronisk fakturering: Påkrævet
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej
Oplysninger om finansiering og betaling: Naručitelj prihvaća e-račun. Ponuditelj je obvezan prema naručitelju poslati isključivo eRačun. Obračun i naplata izvedenih radova obavit će se nakon potpisom prihvaćenih računa od strane naručitelja, a sve temeljem jediničnih cijena iz ponudbenog troškovnika i stvarno izvedenih količina radova. Ponuditelj mora svom računu obvezno priložiti račune svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio. Naručitelj se

obvezuje ovjereni neprijeporni dio računa platiti ponuditelju/članu zajednice gospodarskih subjekata u roku 60 (šezdeset) dana od dana primitka računa. Naručitelj se obvezuje ovjereni neprijeporni dio računa platiti podugovaratelju, na IBAN naveden u ponudbenom listu, u roku 60 (šezdeset) dana od dana primitka računa. eRačun treba nasloviti na točan naziv Naručitelja s obvezom naznake broja ugovora. eRačun mora sadržavati sve obvezne osnovne elemente elektroničkog računa propisane čl.5. Zakona o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18).

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:
Ingen rammeaftale
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:
Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: GRAD ZAGREB
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: GRAD ZAGREB

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: GRAD ZAGREB
Registreringsnummer: 61817894937
Postadresse: Trg Stjepana Radića 1
By: Grad Zagreb
Postnummer: 10000
Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Enhed: Javna nabava
E-mail: javna.nabava@zagreb.hr
Telefon: +385 16506578
Internetadresse: https://www.zagreb.hr
Køberprofil: https://www.zagreb.hr
Denne organisations roller:
Køber
Gruppeleder
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: ZAGREBAČKI HOLDING d.o.o.
Registreringsnummer: 85584865987
Postadresse: Ulica grada Vukovara 41
By: Grad Zagreb
Postnummer: 10000
Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Enhed: /
E-mail: javna.nabava@zgh.hr
Telefon: 016420001

Internetadresse: https://www.zgh.hr/
Denne organisations roller:
Køber

8.1. ORG-0003
Officielt navn: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Registreringsnummer: 95857869241
Postadresse: Ulica grada Vukovara 23/V
By: Zagreb
Postnummer: 10000
Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Enhed: Kontakt
E-mail: dkom@dkom.hr
Telefon: +385 14559 930
Internetadresse: https://www.dkom.hr/
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0004
Officielt navn: Narodne novine d.d.
Registreringsnummer: TED94
Registreringsnummer: HR64546066176
Postadresse: Savski gaj XIII. 6
By: Zagreb
Postnummer: 10020
Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Enhed: EOJN Helpdesk
E-mail: eojn@nn.hr
Telefon: +385 16652889
Internetadresse: https://www.nn.hr/
Denne organisations roller:
TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres: fe235e2f-b7ba-4ed8-abec-0ec903c04b81-01
Hovedårsagen til ændringen: Ajourførte oplysninger
Beskrivelse: Naručitelj je uvidio potrebu usklađenja podataka iz osnovne objave (DIO II – Upute za ponuditelje – izmjena točke 4.12.1.) predmeta nabave te je sukladno čl. 200. st. 6. i čl. 240. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine 120/2016, 114/2022, 48/2026) putem internetskih stranica Elektroničkog oglasnika javne nabave Republike Hrvatske objavio i stavio na raspolaganje svim zainteresiranim gospodarskim subjektima izmijenjene podatke i projektnu dokumentaciju. Upućuju se svi zainteresirani gospodarski subjekti koji su već preuzeli navedeno da s navedenih internetskih stranica preuzmu izmijenjene podatke i projektnu dokumentaciju.

10.1. Ændring
Afsnitsidentifikator: LOT-0000

Beskrivelse af ændringer: Ostalo - Naručitelj je objavio i stavio na raspolaganje svim zainteresiranim gospodarskim subjektima izmijenjene podatke u DIO II – Upute za ponuditelje – Drugi podaci koje Naručitelj smatra potrebnima, točka 4.12.1. - Ostale napomene
Udbudsdokumenterne blev ændret den: 30/10/2026

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0000
Beskrivelse af ændringer: Ostalo - Naručitelj je objavio i stavio na raspolaganje svim zainteresiranim gospodarskim subjektima projektnu dokumentaciju (glavni i izvedbeni projekt).
Udbudsdokumenterne blev ændret den: 30/10/2026

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: ba2e6880-9f4d-4e7f-9be9-708e3e3260a4 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 28/10/2026 18:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: kroatisk
Bekendtgørelsesnummer: 750870-2026
EUT-S-nummer: 210/2026
Offentliggørelsesdato: 29/10/2026